

Dear Scholars, Staff, Families, and Community,

The Aromas-San Juan Unified School District has closely monitored local data and consulted with public health experts at the San Benito County Health Department throughout this school year. I am writing to share that the Delta variant of COVID-19 has become an increasing concern in our community.

This variant appears to spread more easily than other forms of COVID-19 and may have a greater impact on younger people than we have seen in the past. As such, we are keeping a close eye on this variant as we make decisions moving forward.

At this time, we do not plan to adjust our learning models or school schedules. However, changes may become necessary if this variant keeps spreading and we continue to have increases local positivity rates.

One of the ways we can mitigate the effects of all COVID-19 variants is to increase vaccination rates in our community. At this time, the Pfizer vaccine is approved for individuals 12 and older, while the Moderna and Johnson & Johnson vaccines are approved for those 18 and over. Although we will not require students to get vaccinated to attend school, we highly encourage all eligible individuals to get the vaccine if they have not done so already.

If you and/or your student have already received the vaccine, thank you. If you have questions about the vaccines, their safety, or their effectiveness, please see the following resources:

- <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>
- <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/coronavirus/in-depth/coronavirus-vaccine/art-20484859>
- <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Covid19Vaccines.aspx>

For more information on receiving the COVID-19 vaccine, contact your healthcare provider or the San Benito County Public Health Department at 831.636.4113. Keep in mind that the vaccine is free, although some providers may charge your insurance company for administration. The Hollister Youth Alliance will be hosting a **vaccine clinic on August 29, 2021**, from noon until 3 p.m. at:

Hollister Youth Alliance (Back Parking Lot)  
310 Fourth Street  
Hollister, CA 95023

As always, thank you for your support as we work to protect the health and safety of our students, staff, families, and community members.

Sincerely,

Michele Huntoon, Ed.D.  
Superintendent  
Aromas-San Juan Unified School District

Estimados becarios, personal, familias y comunidad,

El Distrito Escolar Unificado de Aromas-San Juan ha monitoreado de cerca los datos locales y ha consultado con expertos en salud pública del Departamento de Salud del Condado de San Benito a lo largo de este año escolar. Escribo para compartir que la variante Delta de COVID-19 se ha convertido en una preocupación creciente en nuestra comunidad.

Esta variante parece propagarse con mayor facilidad que otras formas de COVID-19 y puede tener un mayor impacto en personas más jóvenes de lo que hemos visto en el pasado. Por ello, estamos vigilando de cerca esta variante a la hora de tomar decisiones en el futuro.

En este momento, no tenemos previsto ajustar nuestros modelos de aprendizaje ni los horarios de las escuelas. Sin embargo, es posible que sea necesario realizar cambios si esta variante sigue extendiéndose y seguimos teniendo aumentos en las tasas de positividad locales.

Una de las formas de mitigar los efectos de todas las variantes del COVID-19 es aumentar las tasas de vacunación en nuestra comunidad. En este momento, la vacuna de Pfizer está aprobada para personas mayores de 12 años, mientras que las vacunas de Moderna y Johnson & Johnson están aprobadas para mayores de 18 años. Aunque no exigiremos a los estudiantes que se vacunen para asistir a la escuela, recomendamos encarecidamente a todas las personas que reúnan los requisitos que se vacunen si aún no lo han hecho.

Si usted y/o su alumno ya han recibido la vacuna, gracias. Si tiene preguntas sobre las vacunas, su seguridad o su eficacia, consulte los siguientes recursos:

- <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>
- <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/coronavirus/in-depth/coronavirus-vaccine/art-20484859>
- <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Covid19Vaccines.aspx>

Para obtener más información sobre cómo recibir la vacuna COVID-19, póngase en contacto con su proveedor de atención médica o con el Departamento de Salud Pública del Condado de San Benito en el 831.636.4113. Tenga en cuenta que la vacuna es gratuita, aunque algunos proveedores pueden cobrar a su compañía de seguros por la administración. La Alianza de la Juventud de Hollister organizará una **clínica de vacunas el 29 de agosto de 2021**, desde el mediodía hasta las 3 p.m. en:

Alianza Juvenil de Hollister (Aparcamiento  
trasero) 310 de la Calle Cuarta  
Hollister, CA 95023

Como siempre, gracias por su apoyo mientras trabajamos para proteger la salud y la seguridad de nuestros estudiantes, personal, familias y miembros de la comunidad.

Sinceramente,

Michele Huntoon, Doctora en Educación.  
Superintendente  
Distrito Escolar Unificado de Aromas-San Juan